



Svet
Evropske unije

Bruselj, 27. oktober 2020
(OR. en)

11493/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0205 (NLE)

PROCIV 63
JAI 779
ENV 569
CLIMA 215

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP POGODBENIC SPORAZUMA O SODELOVANJU PRI RAVNANJU
V PRIMERU ONESNAŽENJA SEVERNEGA MORJA Z NAFTAO IN
DRUGIMI ŠKODLJIVIMI SNOVMI o pristopu Kraljevine Španije k
Sporazumu

**SKLEP POGODBENIC SPORAZUMA
O SODELOVANJU PRI RAVNANJU V PRIMERU ONESNAŽENJA SEVERNEGA
MORJA Z NAFTAO IN DRUGIMI ŠKODLJIVIMI SNOVMI**

o pristopu Kraljevine Španije k Sporazumu

Pogodbenice Sporazuma o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) so –

OB SKLICEVANJU na člen 20 Sporazuma, ki določa, da lahko pogodbenice Sporazuma katero koli drugo obalno državo na območju severovzhodnega Atlantika soglasno povabijo, da pristopi k Sporazumu, ter da se v takem primeru člen 2 Sporazuma in njegova priloga spremenita, kot je potrebno,

potem ko so soglasno IZRAZILE namero, da Španijo povabijo k pristopu k Sporazumu,

OB POZDRAVLJANJU želje Španije, da pristopi k Sporazumu –

sprejele soglasno odločitev, da

Odstavek 1
Povabilo Španiji v skladu s členom 20

Pogodbenice v skladu s členom 20 Španijo soglasno povabijo, da pristopi k Bonskemu sporazumu. V zvezi s tem vabilom se sprejmejo naslednje spremembe preambule, člena 2 in Priloge k Sporazumu.

Odstavek 2
Sprememba preambule Sporazuma

Preambula Sporazuma se spremeni: pred besedi „Kraljevine Švedske“ se vstavita besedi „Kraljevine Španije“.

Odstavek 3
Sprememba člena 2

Člen 2 Sporazuma se spremeni:

„Člen 2

Za namen tega sporazuma območje Severnega morja pomeni morsko območje, ki zajema:

- (a) ožje Severno morje, južno od vzporednika $61^{\circ} 0' 00,00''$ S;
- (b) Skagerrak, katerega južna meja je določena vzhodno od Skagena z vzporednikom $57^{\circ} 44' 43,00''$ S;

- (c) Biskajski zaliv, ki je na jugu in zahodu omejen s črto, opredeljeno v delu I Priloge k temu sporazumu;
- (d) druge vode, ki zajemajo Irsko morje, Keltsko morje, morje ob rtu Malin, Severni Minch, Mali Minch, del Norveškega morja in dele severovzhodnega Atlantika ter so na zahodu in severu omejene s črto, opredeljeno v delu II Priloge k temu sporazumu.“

Odstavek 4

Sprememba Priloge k Sporazumu

Priloga k Sporazumu se spremeni, kakor je določeno v Dodatku k temu sklepu.

Odstavek 5

Začetek veljavnosti

Spremembe iz tega sklepa začnejo veljati prvi dan drugega meseca, ki sledi datumu, na katerega je Španija deponirala svojo listino o pristopu k Sporazumu.

„PRILOGA K SPORAZUMU O SODELOVANJU
PRI RAVNANJU V PRIMERU ONESNAŽENJA SEVERNEGA MORJA
Z NAFTAO IN DRUGIMI ŠKODLJIVIMI SNOVMI, 1983

Opis atlantske meje območja Severnega morja
in con iz člena 6 tega sporazuma

ATLANTSKA MEJA OBMOČJA SEVERNEGA MORJA

DEL I

ČRTA, KI OBMOČJE SEVERNEGA MORJA OMEJUJE
NA JUGU IN JUGOZAHODU

Črta, ki omejuje Rokavski preliv in njegove poti na jugozahodu ter Biskajski zaliv na jugu in zahodu je črta, ki:

- (i) se začne na zahodni točki na obali Španije pri $42^{\circ} 30' 04,25''$ S $8^{\circ} 52' 18,22''$ Z;
- (ii) od navedene točke sledi loksodromi do točke $42^{\circ} 30' 04,32''$ S $10^{\circ} 24' 55,16''$ Z;
- (iii) od navedene točke sledi loksodromi do točke $46^{\circ} 00' 04,07''$ S $10^{\circ} 24' 54,86''$ Z;

- (iv) od navedene točke sledi loksodromi do točke $46^{\circ} 00' 04,06''$ S $9^{\circ} 59' 54,88''$ Z;
- (v) od navedene točke sledi črti do presečišča med vzporednikom $48^{\circ} 27'00,00''$ S in črto (v nadaljnjem besedilu: črta iz Bonskega sporazuma iz leta 1983), ki je zarisana 50 morskih milj zahodno od črte, ki združuje otok Ushant in otoke Scilly;
- (vi) od navedene točke presečišča sledi črti iz Bonskega sporazuma iz leta 1983 proti severu do njenega presečišča s črto, ki označuje mejo epikontinentalnega pasu med Francijo in Združenim kraljestvom, kakor je opredeljen v arbitražni odločbi z dne 30. junija 1977;
- (vii) od navedene točke presečišča sledi črti navedene meje proti zahodu do točke $48^{\circ} 10' 00,00''$ S $9^{\circ} 22' 15,91''$ Z in
- (viii) od navedene točke sledi vzporedniku $48^{\circ} 10'00,00''$ S proti zahodu do točke $48^{\circ} 10' 00,00''$ S $10^{\circ} 0' 00,00''$ Z.

DEL II
ČRTA, KI NA ZAHODU IN SEVERU OMEJUJE
DRUGE VODE, ZAJETE V SPORAZUMU

Črta, ki na zahodu in severu omejuje druge vode, zajete v Sporazumu, ki zajemajo Irsko morje, Keltsko morje, morje ob rtu Malin, Severni Minch, Mali Minch, del Norveškega morja in dele severovzhodnega Atlantika, je črta, ki:

- (i) se začne pri točki $48^{\circ} 10' 00,00''$ S $0^{\circ} 00' 00,00''$ Z;
- (ii) od navedene točke sledi zahodni meji cone odgovornosti za onesnaževanje v Irskem morju (tj. črti, ki je na vsaki točki 200 navtičnih milj oddaljena od najbližje točke na temeljnih črtah, določenih za namene aktov Irske o jurisdikciji na morju iz let od 1959 do 1988) vse do točke $56^{\circ} 42' 00,00''$ S $14^{\circ} 00' 00,00''$ Z;
- (iii) od navedene točke sledi zahodni meji cone, vzpostavljene s pravilnikom Združenega kraljestva o mejnih vrednostih za preprečevanje onesnaževanja v trgovskem ladijskem prometu iz leta 1996, kakor je bil spremenjen s pravilnikom o mejnih vrednostih za preprečevanje onesnaževanja v trgovskem ladijskem prometu iz leta 1997 (tj. črtam, ki povezujejo točke iz preglednice 1 v nadaljevanju v vrstnem redu, kot so navedene), vse do točke $63^{\circ} 38' 10,68''$ S $0^{\circ} 30' 00,00''$ Z, in
- (iv) od navedene točke sledi vzporedniku $63^{\circ} 38' 10,68''$ S proti vzhodu do obale Norveške.

PREGLEDNICA 1: TOČKE IN ČRTE ZAHODNE MEJE CONE, VZPOSTAVLJENE S PRAVILNIKOM ZDRUŽENEGA KRALJESTVA O MEJNIH VREDNOSTIH ZA PREPREČEVANJE ONESNAŽEVANJA V TRGOVSKEM LADIJSKEM PROMETU IZ LETA 1996, KAKOR JE BIL SPREMENJEN

Točke, navedene v pravilniku Združenega kraljestva, kakor je bil spremenjen, in njihove koordinate	Odsek črte med temi točkami
27. 56° 42' 00,00" S 14° 0' 00,00" Z	27–28 Poldnevnik
28. 56° 49' 00,00" S 14° 0' 00,00" Z	28–29 Vzporodnik
29. 56° 49' 00,00" S 14° 30' 34,00" Z	29–30 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja
30. 57° 52' 22,00" S 14° 53' 22,00" Z	30–31 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja
31. 58° 30' 00,00" S 14° 48' 58,00" Z	31–32 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja
32. 59° 0' 00,00" S 14° 35' 07,00" Z	32–33 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja
33. 59° 40' 54,00" S 13° 58' 10,00" Z	33–34 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja

Točke, navedene v pravilniku Združenega kraljestva, kakor je bil spremenjen, in njihove koordinate	Odsek črte med temi točkami
34. 59° 50' 00,00" S 13° 46' 24,00" Z	34–35 Vzporednik
35. 59° 50' 00,00" S 5° 0' 00,00" Z	35–36 Poldnevnik
36. 60° 10' 00,00" S 5° 0' 00,00" Z	36–37 Vzporednik
37. 60° 10' 00,00" S 4° 48' 00,00" Z	37–38 Poldnevnik
38. 60° 20' 00,00" S 4° 48' 00,00" Z	38–39 Vzporednik
39. 60° 20' 00,00" S 4° 24' 00,00" Z	39–40 Poldnevnik
40. 60° 40' 00,00" S 4° 24' 00,00" Z	40–41 Vzporednik
41. 60° 40' 00,00" S 4° 0' 00,00" Z	41–42 Poldnevnik
42. 61° 0' 00,00" S 4° 0' 00,00" Z	42–43 Vzporednik
43. 61° 0' 00,00" S 3° 36' 00,00" Z	43–44 Poldnevnik
44. 61° 30' 00,00" S 3° 36' 00,00" Z	44–45 Vzporednik
45. 61° 30' 00,00" S 3° 0' 00,00" Z	45–46 Poldnevnik
46. 61° 45' 00,00" S 3° 0' 00,00" Z	46–47 Vzporednik
47. 61° 45' 00,00" S 2° 48' 00,00" Z	47–48 Poldnevnik
48. 62° 0' 00,00" S 2° 48' 00,00" Z	48–49 Vzporednik
49. 62° 0' 00,00" S 2° 0' 00,00" Z	49–50 Poldnevnik
50. 62° 30' 00,00" S 2° 0' 00,00" Z	50–51 Vzporednik
51. 62° 30' 00,00" S 1° 36' 00,00" Z	51–52 Poldnevnik
52. 62° 40' 00,00" S 1° 36' 00,00" Z	52–53 Vzporednik
53. 62° 40' 00,00" S 1° 0' 00,00" Z	53–54 Poldnevnik
54. 63° 20' 00,00" S 1° 0' 00,00" Z	54–55 Vzporednik
55. 63° 20' 00,00" S 0° 30' 00,00" Z	55–56 Poldnevnik
56. 63° 38' 10,68" S 0° 30' 00,00" Z	

MEJE CON ODGOVORNOSTI
IZ ČLENA 6 TEGA SPORAZUMA

DEL III:
MEJE CON NACIONALNE ODGOVORNOSTI

- (1) Splošno: kadar so meje cone odgovornosti določene z vrsto črt, ki povezujejo točke na seznamu, je narava navedenih črt narava, ki je pri posamezni točki navedena kot narava črte, ki jo povezuje z naslednjo točko.
- (2) Danska: cona nacionalne odgovornosti Danske je omejena z naslednjo vrsto črt:
- (a) črto, ki se začne na presečišču meje cone pod skupno odgovornostjo Danske in Nemčije, kakor je opisana v delu IV v nadaljevanju, s črto med točko $55^{\circ} 10' 03,40''$ S $7^{\circ} 33' 09,60''$ V in prvo točko DE1/DK1 ter sledi tej črti do točke DE1/DK1;
- (b) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone	Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
DK1 $55^{\circ} 30' 40,30''$ S $5^{\circ} 45' 00,00''$ V	Geodetska	DE1
DK2 $55^{\circ} 15' 00,00''$ S $5^{\circ} 24' 12,00''$ V	Geodetska	DE2
DK3 $55^{\circ} 15' 00,00''$ S $5^{\circ} 9' 00,00''$ V	Geodetska	DE3
DK4 $55^{\circ} 24' 15,00''$ S $4^{\circ} 45' 00,00''$ V	Geodetska	DE4
DK5 $55^{\circ} 46' 21,80''$ S $4^{\circ} 15' 00,00''$ V	Geodetska	DE5
DK6 $55^{\circ} 55' 09,40''$ S $3^{\circ} 21' 00,00''$ V	Lok velikega kroga	DE6

Točke, ki opredeljujejo mejo cone			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
DK7	56° 5' 12,00" S	3° 15' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK23, NO23
DK8	56° 35' 30,00" S	5° 2' 00,00" V	Lok velikega kroga	NO24
DK9	57° 10' 30,00" S	6° 56' 12,00" V	Lok velikega kroga	NO25
DK10	57° 29' 54,00" S	7° 59' 00,00" V	Lok velikega kroga	NO26
DK11	57° 37' 06,00" S	8° 27' 30,00" V	Lok velikega kroga	NO27
DK12	57° 41' 48,00" S	8° 53' 18,00" V	Lok velikega kroga	NO28
DK13	57° 59' 18,00" S	9° 23' 00,00" V	Lok velikega kroga	NO29
DK14	58° 15' 41,20" S	10° 1' 48,10" V	Lok velikega kroga	NO30, SE4
DK15	58° 8' 00,10" S	10° 32' 32,80" V	Geodetska	SE3
DK16	57° 49' 00,60" S	11° 2' 55,60" V	Geodetska	SE2
DK17	57° 44' 43,00" S	11° 7' 04,00" V		SE1

- (3) Nemčija: cona nacionalne odgovornosti Nemčije je omejena z naslednjo vrsto črt:
- (a) črto, ki se začne na presečišču meje cone pod skupno odgovornostjo Danske in Nemčije, kakor je opisana v delu IV v nadaljevanju, s črto med točko 55° 10' 03,40" S 7° 33' 09,60" V in prvo točko DE1/DK1 ter sledi tej črti do točke DE1/DK1;

(b) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone	Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
DE1 55° 30' 40,30" S 5° 45' 00,00" V	Geodetska	DK1
DE2 55° 15' 00,00" S 5° 24' 12,00" V	Geodetska	DK2
DE3 55° 15' 00,00" S 5° 9' 00,00" V	Geodetska	DK3
DE4 55° 24' 15,00" S 4° 45' 00,00" V	Geodetska	DK4
DE5 55° 46' 21,80" S 4° 15' 00,00" V	Geodetska	DK5
DE6 55° 55' 09,40" S 3° 21' 00,00" V	Lok velikega kroga	DK6
DE7 55° 50' 06,00" S 3° 24' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK24
DE8 55° 45' 54,00" S 3° 22' 13,00" V	Lok velikega kroga	NL19
DE9 55° 20' 00,00" S 4° 20' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL20
DE10 55° 0' 00,00" S 5° 0' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL21
DE11 54° 37' 12,00" S 5° 0' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL22
DE12 54° 11' 12,00" S 6° 0' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL23
DE13 53° 59' 56,80" S 6° 6' 28,20" V		NL24

(c) proti kopnemu od točke DE12 s črto od navedene točke proti točki DE13 (tj. naslednji dogovorjeni točki razmejitve 53° 59' 56,80" S 6° 6' 28,20" V) do presečišča navedene črte z mejo cone pod skupno odgovornostjo Nizozemske in Nemčije, opisane v delu IV v nadaljevanju.

- (4) Irska: cona nacionalne odgovornosti Irske je omejena z naslednjo vrsto črt:
- (a) proti severu z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 3 v vrstnem redu, kot so navedene;
 - (b) proti zahodu z zahodno mejo območja Severnega morja;
 - (c) proti vzhodu in jugu z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 2 v vrstnem redu, kot so navedene.
- (5) Nizozemska: cona nacionalne odgovornosti Nizozemske je na jugu omejena z vzporednikom $51^{\circ} 51' 52,1267''$ S, severno od tega vzporednika pa z naslednjo vrsto črt:
- (a) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone		Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
NL1	$51^{\circ} 51' 52,1267''$ S $2^{\circ} 31' 48,0975''$ V	Lok velikega kroga	UK42
NL2	$51^{\circ} 59' 00,00''$ S $2^{\circ} 37' 36,00''$ V	Lok velikega kroga	UK41
NL3	$52^{\circ} 1' 00,00''$ S $2^{\circ} 39' 30,00''$ V	Lok velikega kroga	UK40
NL4	$52^{\circ} 5' 18,00''$ S $2^{\circ} 42' 12,00''$ V	Lok velikega kroga	UK39
NL5	$52^{\circ} 6' 00,00''$ S $2^{\circ} 42' 54,00''$ V	Lok velikega kroga	UK38
NL6	$52^{\circ} 12' 24,00''$ S $2^{\circ} 50' 24,00''$ V	Lok velikega kroga	UK37

Točke, ki opredeljujejo mejo cone			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
NL7	52° 17' 24,00" S	2° 56' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK36
NL8	52° 25' 00,00" S	3° 3' 30,00" V	Lok velikega kroga	UK35
NL9	52° 37' 18,00" S	3° 11' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK34
NL10	52° 47' 00,00" S	3° 12' 18,00" V	Lok velikega kroga	UK33
NL11	52° 53' 00,00" S	3° 10' 30,00" V	Lok velikega kroga	UK32
NL12	53° 18' 06,00" S	3° 3' 24,00" V	Lok velikega kroga	UK31
NL13	53° 28' 12,00" S	3° 1' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK30
NL14	53° 35' 06,00" S	2° 59' 18,00" V	Lok velikega kroga	UK29
NL15	53° 40' 06,00" S	2° 57' 24,00" V	Lok velikega kroga	UK28
NL16	53° 57' 48,00" S	2° 52' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK27
NL17	54° 22' 48,00" S	2° 45' 48,00" V	Lok velikega kroga	UK26
NL18	54° 37' 18,00" S	2° 53' 54,00" V	Lok velikega kroga	UK25
NL19	55° 45' 54,00" S	3° 22' 13,00" V	Lok velikega kroga	DE8
NL20	55° 20' 00,00" S	4° 20' 00,00" V	Lok velikega kroga	DE9
NL21	55° 0' 00,00" S	5° 0' 00,00" V	Lok velikega kroga	DE10
NL22	54° 37' 12,00" S	5° 0' 00,00" V	Lok velikega kroga	DE11
NL23	54° 11' 12,00" S	6° 0' 00,00" V	Lok velikega kroga	DE12
NL24	53° 59' 56,80" S	6° 6' 28,20" V		DE13

(b) proti kopnemu od točke NL23 s črto od navedene točke proti točki NL24 (tj. naslednji dogovorjeni točki razmejitve 53° 59' 56,80" S 6°6' 28,20" V) do presečišča navedene črte z mejo cone pod skupno odgovornostjo Nizozemske in Nemčije, opisane v delu IV v nadaljevanju.

(6) Norveška: cona nacionalne odgovornosti Norveške je na severu omejena z vzporednikom 63° 38' 10,68" S, na zahodu, jugu in vzhodu pa z naslednjo vrsto črt:

(a) vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 4 v vrstnem redu, kot so navedene;

(b) južno od zadnje točke iz navedene preglednice z vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone	Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
NO23 56° 5' 12,00" S 3° 15' 00,00" V	Lok velikega kroga	UK23, DK7
NO24 56° 35' 30,00" S 5° 2' 00,00" V	Lok velikega kroga	DK8
NO25 57° 10' 30,00" S 6° 56' 12,00" V	Lok velikega kroga	DK9
NO26 57° 29' 54,00" S 7° 59' 00,00" V	Lok velikega kroga	DK10
NO27 57° 37' 06,00" S 8° 27' 30,00" V	Lok velikega kroga	DK11
NO28 57° 41' 48,00" S 8° 53' 18,00" V	Lok velikega kroga	DK12
NO29 57° 59' 18,00" S 9° 23' 00,00" V	Lok velikega kroga	DK13

Točke, ki opredeljujejo mejo cone			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
NO30	58° 15' 41,20" S	10° 1' 48,10" V (točka A)	Lok velikega kroga	SE4, DK14
NO31	58° 30' 41,20" S	10° 8' 46,90" V (točka B)	Lok velikega kroga	SE5
NO32	58° 45' 41,30" S	10° 35' 40,00" V (točka C)	Loksodroma	SE6
NO33	58° 53' 34,00" S	10° 38' 25,00" V (točka D)		SE7

(c) nato s črto, ki sledi norveško-švedski meji.

(7) Švedska: cona nacionalne odgovornosti Švedske je na jugu omejena z vzporednikom 57° 44' 43,00" S, severno od tega vzporednika pa z vrsto črt:

(a) ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
SE1	57° 44' 43,00" S	11° 7' 04,00" V	Geodetska	DK17
SE2	57° 49' 00,60" S	11° 2' 55,60" V	Geodetska	DK16
SE3	58° 8' 00,10" S	10° 32' 32,80" V	Geodetska	DK15
SE4	58° 15' 41,20" S	10° 1' 48,10" V (točka A)	Lok velikega kroga	DK14, NO30
SE5	58° 30' 41,20" S	10° 8' 46,90" V (točka B)	Lok velikega kroga	NO31
SE6	58° 45' 41,30" S	10° 35' 40,00" V (točka C)	Loksodroma	NO32
SE7	58° 53' 34,00" S	10° 38' 25,00" V (točka D)		NO33

(b) nato s črto, ki sledi švedsko-norveški meji.

(8) Združeno kraljestvo: cona nacionalne odgovornosti Združenega kraljestva je omejena:

(a) na vzhodu z vrsto črt, ki zajemajo:

(i) vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 4 v vrstnem redu, kot so navedene,

(ii) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone	Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
UK23 56° 5' 12,00" S 3° 15' 00,00" V	Lok velikega kroga	NO23, DK7
UK24 55° 50' 06,00" S 3° 24' 00,00" V	Lok velikega kroga	DE7
UK25 54° 37' 18,00" S 2° 53' 54,00" V	Lok velikega kroga	NL18
UK26 54° 22' 48,00" S 2° 45' 48,00" V	Lok velikega kroga	NL17
UK27 53° 57' 48,00" S 2° 52' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL16
UK28 53° 40' 06,00" S 2° 57' 24,00" V	Lok velikega kroga	NL15
UK29 53° 35' 06,00" S 2° 59' 18,00" V	Lok velikega kroga	NL14
UK30 53° 28' 12,00" S 3° 1' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL13
UK31 53° 18' 06,00" S 3° 3' 24,00" V	Lok velikega kroga	NL12
UK32 52° 53' 00,00" S 3° 10' 30,00" V	Lok velikega kroga	NL11

Točke, ki opredeljujejo mejo cone	Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
UK33 52° 47' 00,00" S 3° 12' 18,00" V	Lok velikega kroga	NL10
UK34 52° 37' 18,00" S 3° 11' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL9
UK35 52° 25' 00,00" S 3° 3' 30,00" V	Lok velikega kroga	NL8
UK36 52° 17' 24,00" S 2° 56' 00,00" V	Lok velikega kroga	NL7
UK37 52° 12' 24,00" S 2° 50' 24,00" V	Lok velikega kroga	NL6
UK38 52° 6' 00,00" S 2° 42' 54,00" V	Lok velikega kroga	NL5
UK39 52° 5' 18,00" S 2° 42' 12,00" V	Lok velikega kroga	NL4
UK40 52° 1' 00,00" S 2° 39' 30,00" V	Lok velikega kroga	NL3
UK41 51° 59' 00,00" S 2° 37' 36,00" V	Lok velikega kroga	NL2
UK42 51° 51' 52,1267" S 2° 31' 48,0975" V	Lok velikega kroga	NL1

(b) na jugu in zahodu z naslednjo vrsto črt:

- (i) črto, ki se začne pri najzahodnejši točki otokov Scilly in navedeno točko povezuje s točko 49° 52' 00,00" S 7° 44' 00,00" Z;
- (ii) od navedene točke s črto, ki sledi črti iz Bonskega sporazuma iz leta 1983 (kakor je opredeljena v delu I zgoraj) proti jugu do njenega presečišča z mejo epikontinentalnega pasu med Francijo in Združenim kraljestvom, kakor je opredeljen v arbitražni odločbi z dne 30. junija 1977;

- (iii) od navedene točke presečišča s črto navedene meje proti zahodu do točke $48^{\circ} 10' 00,00''$ S $9^{\circ} 22' 15,91''$ Z in
 - (iv) od navedene točke z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 2 v vrstnem redu, kot so navedene, z zunanjo mejo teritorialnega morja ob Severni Irski na točki $54^{\circ} 0' 00,00''$ S $05^{\circ} 36' 20,00''$ Z;
- (c) na zahodu in severu z naslednjo vrsto črt:
- (i) črto, ki povezuje točko v teritorialnem morju ob Severni Irski, najbližjo točki $55^{\circ} 31' 13,36''$ S $6^{\circ} 45' 00,00''$ S, z navedeno točko;
 - (ii) od navedene točke z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 3 v vrstnem redu, kot so navedene, vse do točke $56^{\circ} 42' 00,00''$ S $14^{\circ} 00' 00,00''$ Z;
 - (iii) od navedene točke s črto, ki sledi zahodni in severni meji Severnega morja vse do točke $63^{\circ} 38' 10,68''$ S $0^{\circ} 30' 00,00''$ Z.

PREGLEDNICA 2: TOČKE IN ČRTE MEJE MED CONAMA ODGOVORNOSTI IRSKE IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA – VZHOD IN JUG

Točke, ki opredeljujejo mejo con			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko
IR1/UK50	48° 10' 00,00" S	10° 0' 00,00" Z	Poldnevnik
IR2/UK51	48° 20' 00,00" S	10° 0' 00,00" Z	Vzporednik
IR3/UK52	48° 20' 00,00" S	9° 48' 00,00" Z	Poldnevnik
IR4/UK53	48° 30' 00,00" S	9° 48' 00,00" Z	Vzporednik
IR5/UK54	48° 30' 00,00" S	9° 36' 00,00" Z	Poldnevnik
IR6/UK55	48° 50' 00,00" S	9° 36' 00,00" Z	Vzporednik
IR7/UK56	48° 50' 00,00" S	9° 24' 00,00" Z	Poldnevnik
IR8/UK57	49° 0' 00,00" S	9° 24' 00,00" Z	Vzporednik
IR9/UK58	49° 0' 00,00" S	9° 17' 00,00" Z	Poldnevnik
IR10/UK59	49° 10' 00,00" S	9° 17' 00,00" Z	Vzporednik
IR11/UK60	49° 10' 00,00" S	9° 12' 00,00" Z	Poldnevnik
IR12/UK61	49° 20' 00,00" S	9° 12' 00,00" Z	Vzporednik
IR13/UK62	49° 20' 00,00" S	9° 3' 00,00" Z	Poldnevnik
IR14/UK63	49° 30' 00,00" S	9° 3' 00,00" Z	Vzporednik
IR15/UK64	49° 30' 00,00" S	8° 54' 00,00" Z	Poldnevnik
IR16/UK65	49° 40' 00,00" S	8° 54' 00,00" Z	Vzporednik
IR17/UK66	49° 40' 00,00" S	8° 45' 00,00" Z	Poldnevnik
IR18/UK67	49° 50' 00,00" S	8° 45' 00,00" Z	Vzporednik
IR19/UK68	49° 50' 00,00" S	8° 36' 00,00" Z	Poldnevnik
IR20/UK69	50° 0' 00,00" S	8° 36' 00,00" Z	Vzporednik
IR21/UK70	50° 0' 00,00" S	8° 24' 00,00" Z	Poldnevnik

Točke, ki opredeljujejo mejo con			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko
IR22/UK71	50° 10' 00,00" S	8° 24' 00,00" Z	Vzporednik
IR23/UK72	50° 10' 00,00" S	8° 12' 00,00" Z	Poldnevnik
IR24/UK73	50° 20' 00,00" S	8° 12' 00,00" Z	Vzporednik
IR25/UK74	50° 20' 00,00" S	8° 0' 00,00" Z	Poldnevnik
IR26/UK75	50° 30' 00,00" S	8° 0' 00,00" Z	Vzporednik
IR27/UK76	50° 30' 00,00" S	7° 36' 00,00" Z	Poldnevnik
IR28/UK77	50° 40' 00,00" S	7° 36' 00,00" Z	Vzporednik
IR29/UK78	50° 40' 00,00" S	7° 12' 00,00" Z	Poldnevnik
IR30/UK79	50° 50' 00,00" S	7° 12' 00,00" Z	Vzporednik
IR31/UK80	50° 50' 00,00" S	7° 3' 00,00" Z	Poldnevnik
IR32/UK81	51° 0' 00,00" S	7° 3' 00,00" Z	Vzporednik
IR33/UK82	51° 0' 00,00" S	6° 48' 00,00" Z	Poldnevnik
IR34/UK83	51° 10' 00,00" S	6° 48' 00,00" Z	Vzporednik
IR35/UK84	51° 10' 00,00" S	6° 42' 00,00" Z	Poldnevnik
IR36/UK85	51° 20' 00,00" S	6° 42' 00,00" Z	Vzporednik
IR37/UK86	51° 20' 00,00" S	6° 33' 00,00" Z	Poldnevnik
IR38/UK87	51° 30' 00,00" S	6° 33' 00,00" Z	Vzporednik
IR39/UK88	51° 30' 00,00" S	6° 18' 00,00" Z	Poldnevnik
IR40/UK89	51° 40' 00,00" S	6° 18' 00,00" Z	Vzporednik
IR41/UK90	51° 40' 00,00" S	6° 6' 00,00" Z	Poldnevnik
IR42/UK91	51° 50' 00,00" S	6° 6' 00,00" Z	Vzporednik
IR43/UK92	51° 50' 00,00" S	6° 0' 00,00" Z	Poldnevnik
IR44/UK93	51° 54' 00,00" S	6° 0' 00,00" Z	Vzporednik

Točke, ki opredeljujejo mejo con		Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko
IR45/UK94	51° 54' 00,00" S 5° 57' 00,00" Z	Poldnevnik
IR46/UK95	51° 58' 00,00" S 5° 57' 00,00" Z	Vzporednik
IR47/UK96	51° 58' 00,00" S 5° 54' 00,00" Z	Poldnevnik
IR48/UK97	52° 0' 00,00" S 5° 54' 00,00" Z	Vzporednik
IR49/UK98	52° 0' 00,00" S 5° 50' 00,00" Z	Poldnevnik
IR50/UK99	52° 4' 00,00" S 5° 50' 00,00" Z	Vzporednik
IR51/UK100	52° 4' 00,00" S 5° 46' 00,00" Z	Poldnevnik
IR52/UK101	52° 8' 00,00" S 5° 46' 00,00" Z	Vzporednik
IR53/UK102	52° 8' 00,00" S 5° 42' 00,00" Z	Poldnevnik
IR54/UK103	52° 12' 00,00" S 5° 42' 00,00" Z	Vzporednik
IR55/UK104	52° 12' 00,00" S 5° 39' 00,00" Z	Poldnevnik
IR56/UK105	52° 16' 00,00" S 5° 39' 00,00" Z	Vzporednik
IR57/UK106	52° 16' 00,00" S 5° 35' 00,00" Z	Poldnevnik
IR58/UK107	52° 24' 00,00" S 5° 35' 00,00" Z	Vzporednik
IR59/UK108	52° 24' 00,00" S 5° 22' 48,00" Z	Poldnevnik
IR60/UK109	52° 32' 00,00" S 5° 22' 48,00" Z	Vzporednik
IR61/UK110	52° 32' 00,00" S 5° 28' 00,00" Z	Poldnevnik
IR62/UK111	52° 44' 00,00" S 5° 28' 00,00" Z	Vzporednik
IR63/UK112	52° 44' 00,00" S 5° 24' 30,00" Z	Poldnevnik
IR64/UK113	52° 52' 00,00" S 5° 24' 30,00" Z	Vzporednik
IR65/UK114	52° 52' 00,00" S 5° 22' 30,00" Z	Poldnevnik
IR66/UK115	52° 59' 00,00" S 5° 22' 30,00" Z	Vzporednik

Točke, ki opredeljujejo mejo con		Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko
IR67/UK116	52° 59' 00,00" S 5° 19' 00,00" Z	Poldnevnik
IR68/UK117	53° 9' 00,00" S 5° 19' 00,00" Z	Vzporednik
IR69/UK118	53° 9' 00,00" S 5° 20' 00,00" Z	Poldnevnik
IR70/UK119	53° 26' 00,00" S 5° 20' 00,00" Z	Vzporednik
IR71/UK120	53° 26' 00,00" S 5° 19' 00,00" Z	Poldnevnik
IR72/UK121	53° 32' 00,00" S 5° 19' 00,00" Z	Vzporednik
IR73/UK122	53° 32' 00,00" S 5° 17' 00,00" Z	Poldnevnik
IR74/UK123	53° 39' 00,00" S 5° 17' 00,00" Z	Vzporednik
IR75/UK124	53° 39' 00,00" S 5° 16' 20,40" Z	Poldnevnik
IR76/UK125	53° 42' 08,40" S 5° 16' 20,40" Z	Vzporednik
IR77/UK126	53° 42' 08,40" S 5° 17' 51,00" Z	Poldnevnik
IR78/UK127	53° 44' 24,00" S 5° 17' 51,00" Z	Vzporednik
IR79/UK128	53° 44' 24,00" S 5° 19' 19,80" Z	Poldnevnik
IR80/UK129	53° 45' 48,00" S 5° 19' 19,80" Z	Vzporednik
IR81/UK130	53° 45' 48,00" S 5° 22' 00,00" Z	Poldnevnik
IR82/UK131	53° 46' 00,00" S 5° 22' 00,00" Z	Vzporednik
IR83/UK132	53° 46' 00,00" S 5° 19' 00,00" Z	Poldnevnik
IR84/UK133	53° 59' 56,95" S 5° 19' 00,00" Z	

PREGLEDNICA 3: TOČKE IN ČRTE MEJE MED CONAMA ODGOVORNOSTI IRSKE IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA – SEVER

Točke, ki opredeljujejo mejo con			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko
IR85/UK134	55° 31' 13,36" S	6° 45' 00,00" Z	Poldnevnik
IR86/UK135	55° 28' 00,00" S	6° 45' 00,00" Z	Vzporednik
IR87/UK136	55° 28' 00,00" S	6° 48' 00,00" Z	Poldnevnik
IR88/UK137	55° 30' 00,00" S	6° 48' 00,00" Z	Vzporednik
IR89/UK138	55° 30' 00,00" S	6° 51' 00,00" Z	Poldnevnik
IR90/UK139	55° 35' 00,00" S	6° 51' 00,00" Z	Vzporednik
IR91/UK140	55° 35' 00,00" S	6° 57' 00,00" Z	Poldnevnik
IR92/UK141	55° 40' 00,00" S	6° 57' 00,00" Z	Vzporednik
IR93/UK142	55° 40' 00,00" S	7° 2' 00,00" Z	Poldnevnik
IR94/UK143	55° 45' 00,00" S	7° 2' 00,00" Z	Vzporednik
IR95/UK144	55° 45' 00,00" S	7° 8' 00,00" Z	Poldnevnik
IR96/UK145	55° 50' 00,00" S	7° 8' 00,00" Z	Vzporednik
IR97/UK146	55° 50' 00,00" S	7° 15' 00,00" Z	Poldnevnik
IR98/UK147	55° 55' 00,00" S	7° 15' 00,00" Z	Vzporednik
IR99/UK148	55° 55' 00,00" S	7° 23' 00,00" Z	Poldnevnik
IR100/UK149	56° 0' 00,00" S	7° 23' 00,00" Z	Vzporednik
IR101/UK150	56° 0' 00,00" S	8° 13' 00,00" Z	Poldnevnik
IR102/UK151	56° 5' 00,00" S	8° 13' 00,00" Z	Vzporednik
IR103/UK152	56° 5' 00,00" S	8° 39' 30,00" Z	Poldnevnik
IR104/UK153	56° 10' 00,00" S	8° 39' 30,00" Z	Vzporednik
IR105/UK154	56° 10' 00,00" S	9° 7' 00,00" Z	Poldnevnik
IR106/UK155	56° 21' 30,00" S	9° 7' 00,00" Z	Vzporednik
IR107/UK156	56° 21' 30,00" S	10° 30' 00,00" Z	Poldnevnik
IR108/UK157	56° 32' 30,00" S	10° 30' 00,00" Z	Vzporednik
IR109/UK158	56° 32' 30,00" S	12° 12' 00,00" Z	Poldnevnik
IR110/UK159	56° 42' 00,00" S	12° 12' 00,00" Z	Vzporednik
IR111/UK160	56° 42' 00,00" S	14° 0' 00,00" Z	

PREGLEDNICA 4: TOČKE IN ČRTE MEJE MED CONAMA ODGOVORNOSTI NORVEŠKE
IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA

Točke, ki opredeljujejo mejo con			Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko
NO1/UK1	63° 38' 10,68" S	0° 10' 59,31" Z	Geodetska
NO2/UK2	63° 03' 20,71" S	0° 28' 12,51" V	Geodetska
NO3/UK3	62° 58' 21,06" S	0° 33' 31,01" V	Geodetska
NO4/UK4	62° 53' 29,49" S	0° 38' 27,91" V	Geodetska
NO5/UK5	62° 44' 16,31" S	0° 47' 27,69" V	Geodetska
NO6/UK6	62° 39' 57,99" S	0° 51' 29,48" V	Geodetska
NO7/UK7	62° 36' 20,75" S	0° 54' 44,78" V	Geodetska
NO8/UK8	62° 32' 47,29" S	0° 57' 48,32" V	Geodetska
NO9/UK9	62° 30' 09,83" S	1° 0' 05,92" V	Geodetska
NO10/UK10	62° 27' 32,82" S	1° 2' 17,70" V	Geodetska
NO11/UK11	62° 24' 56,68" S	1° 4' 25,86" V	Geodetska
NO12/UK12	62° 22' 21,00" S	1° 6' 28,21" V	Geodetska
NO13/UK13	62° 19' 40,72" S	1° 8' 30,96" V	Geodetska
NO14/UK14	62° 16' 43,93" S	1° 10' 40,66" V	Geodetska
NO15/UK15	61° 44' 12,00" S	1° 33' 13,44" V	Geodetska
NO16/UK16	61° 44' 12,00" S	1° 33' 36,00" V	Lok velikega kroga
NO17/UK17	61° 21' 24,00" S	1° 47' 24,00" V	Lok velikega kroga
NO18/UK18	59° 53' 48,00" S	2° 4' 36,00" V	Lok velikega kroga
NO19/UK19	59° 17' 24,00" S	1° 42' 42,00" V	Lok velikega kroga
NO20/UK20	58° 25' 48,00" S	1° 29' 00,00" V	Lok velikega kroga
NO21/UK21	57° 54' 18,00" S	1° 57' 54,00" V	Lok velikega kroga
NO22/UK22	56° 35' 42,00" S	2° 36' 48,00" V	Lok velikega kroga
NO23/UK23	56° 5' 12,00" S	3° 15' 00,00" V	

- (9) Francija: cona nacionalne odgovornosti Francije je od severa proti jugu omejena z vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone		Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
FR01	48° 19' 56,52" S 4° 46' 23,67" Z	Loksodroma	
FR02	48° 27' 00,00" S 5° 08' 23,63" Z	Vzporednik	
FR03	48° 27' 00,00" S 6° 34' 40,90" Z	Loksodroma	
FR04	46° 00' 04,06" S 9° 59' 54,88" Z	Loksodroma	SP4
FR05	45° 00' 04,04" S 7° 59' 55,08" Z	Loksodroma	SP5
FR06	44° 20' 03,93" S 3° 59' 55,37" Z	Loksodroma	SP6
FR07	43° 23' 20,71" S 1° 46' 13,58" Z	Loksodroma	SP7
FR08	43° 22' 50,11" S 1° 47' 11,18" Z		SP8

- (10) Španija: cona nacionalne odgovornosti Španije je omejena z vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

Točke, ki opredeljujejo mejo cone		Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
SP1	42° 30' 04,25" S 008° 52' 18,22" Z	Loksodroma	
SP2	42° 30' 04,32" S 010° 24' 55,16" Z	Loksodroma	
SP3	46° 00' 04,07" S 010° 24' 54,86" Z	Loksodroma	
SP4	46° 00' 04,06" S 009° 59' 54,88" Z	Loksodroma	FR4

Točke, ki opredeljujejo mejo cone	Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko	Druge točke z istimi koordinatami
SP5 45° 00' 04,04" S 007° 59' 55,08" Z	Loksodroma	FR5
SP6 44° 20' 03,93" S 003° 59' 55,37" Z	Loksodroma	FR6
SP7 43° 23' 20,71" S 001° 46' 13,58" Z	Loksodroma	FR7
SP8 43° 22' 50,11" S 001° 47' 11,18" Z		FR8

DEL IV
MEJE CON POD SKUPNO ODGOVORNOSTJO

Cone pod skupno odgovornostjo so naslednje:

1. Cona pod skupno odgovornostjo Belgije, Francije, Nizozemske in Združenega kraljestva
Morsko območje med vzporednikoma 51° 51' 52,1267" S in 51° 6' 00,00" S.
2. Cona pod skupno odgovornostjo Francije in Združenega kraljestva
Rokavski preliv jugozahodno od vzporednika 51° 32' 00,00" S do črte, ki:
 - (a) se začne pri najzahodnejši točki otokov Scilly in navedeno točko povezuje s točko 49° 52' 00,00" S 7° 44' 00,00" Z;

- (b) od navedene točke sledi črti, ki je zarisana 50 morskih milj zahodno od črte, ki združuje otoke Scilly in otok Ushant, proti jugu do njenega presečišča z vzporednikom $48^{\circ} 27' 00,00''$ S ter
- (c) sledi navedenemu vzporedniku proti vzhodu do najjužnejše točke otoka Ushant.

3. Cona pod skupno odgovornostjo Danske in Nemčije

Morsko območje, ki je:

- (a) na jugu omejeno z vzporednikom $54^{\circ} 30' 00,00''$ S zahodno od obale Nemčije;
- (b) na zahodu omejeno s poldnevnikom $6^{\circ} 30' 00,00''$ V;
- (c) na severu omejeno z vzporednikom $55^{\circ} 50' 00,00''$ S zahodno od obale Danske in
- (d) na vzhodu omejeno s črto nizke vode (na podlagi hidrografske ničle najnižje astronomske plime (LAT)), vključno z območjem Waddenskega morja.

4. Cona pod skupno odgovornostjo Nemčije in Nizozemske

Morsko območje, ki je:

- (a) na zahodu omejeno s poldnevnikom $6^{\circ} 0' 00,00''$ V (ED50) severno od obale Nizozemske;

- (b) na severu omejeno z vzporednikom $54^{\circ} 0' 00,00''$ S (ED50);
- (c) na vzhodu omejeno s poldnevnikom $7^{\circ} 15' 00,00''$ V (ED50) severno od obale Nemčije in
- (d) na jugu omejeno s črto nizke vode (na podlagi hidrografske ničle najnižje astronomske plime (LAT)), vključno z območjem Waddenskega morja.

DEL V
RAZLAGA

Položaji točk iz te priloge se določijo v skladu z evropskim geodetskim sistemom (različica iz leta 1950).“
